

## Los que trabajan por nosotros

La importancia que, de año en año, va adquiriendo el verano vitoriano, y los extraordinarios y espléndidos festejos que en el actual verano tendremos, y de los que aún falta el que ha de ser el más sonante y más saliente, son causa de que la gran prensa madrileña, tanto la diaria como la semanal gráfica, vengyan concediendo mucha atención y mucho espacio á Vitoria, sus condiciones climatológicas y sus fiestas, haciéndonos, con ello, una propaganda grandísima y un favor inmenso.

## Vitoria la alegre

Ya casi termina la época veraniega en estas ciudades del Norte, que engalanándose una vez más para recibir á sus huéspedes. Al final de la etapa hácese silencio sobre la población flotante que por ellas ha desfilado. Todos comienzan á darse cuenta exacta de la ventaja que reporta el fomento del turismo, á poco que se hiciera para acrecentar las bellezas naturales con que cuentan muchas poblaciones.

De ellas, pocas como Vitoria reúnen condiciones tan favorables para atraer al forastero, enclavada como está en una pintoresca región, que puede ser objeto de partida de múltiples excursiones. Más que su situación envidiable, posee la buena condición de su privilegiado clima, sus limpios calles, sus espléndidos paseos y jardines, que le hacen ser una ciudad sanatoria.

Por eso, sin reclamos, sin atraer al forastero por los procedimientos más en boga, en este verano he visto en la capital de Alava sus calles mucho más pobladas que otras veces de gentes de Madrid y de Navarra, de Rioja y de Aragón, que acuden á ella á pasar un verano tranquilo y agradable. Nota característica del que ahora acaba ha sido la diversidad de espectáculos que se han ofrecido á sus visitantes, aquí donde apenas si había alguna función teatral en los primeros días de Agosto.

Ahora, por el contrario, en un magnífico teatro recientemente construido, no han cesado de actuar las principales compañías que desfilaron por el Norte. Las fiestas de sociedad se han multiplicado y los conciertos de importantes masas corales y orquestas se han sucedido con mucha frecuencia.

Hasta las festividades típicas, netamente alavesas, han tenido este año un realce inusitado, como nunca se había conocido.

Así sucedió con la tradicional «Visita de mojoneros», pintoresca fiesta celebrada el lunes último, con una animación extraordinaria. Tiene por objeto hacer una visita oficial á la demarcación municipal del Alcalde, con todo el Ayuntamiento, monteros y guardias. Muy temprano formase el cortejo y todos á caballo comienzan á recorrer los mojoneros que indican los diferentes límites.

En todos los pueblecillos de tránsito salen á esperarlos mozos y mozas, que, al compás de grandes panderos, danzan ante la autoridad, á quien acompañan alegremente hasta la respectiva demarcación del pueblo próximo. En igual forma son recibidos en todas las aldeas por la gente joven, á quienes se les obsequia con una cantidad en metálico para que puedan celebrar su fiesta en el próximo domingo.

El cortejo municipal, seguido de muchos curiosos, llega por fin al vasto campo de Oláriz. Hermoso lugar donde se congrega todo Vitoria á celebrar la fiesta.

Bajo la sombra de los árboles, sobre el mullido césped, fórmanse animados grupos, dispuestos á consumir las vituallas de que van provistos. Circula abundante el rojo vino y la rubia sidra. La animación sube de punto. La Banda Municipal lanza al aire los marciales acordes de un pasodoble que recuerda á Castilla la austera.

El «chistu» y el tamboril tocan zortizcos, rememorando á Vasconia la laboriosa. De una y otra tiene mucho esta fiesta alavesa, igual que animada romería de la sierra llana, cual un «jajak» de la montaña vasca.

Pero el momento culminante es cuando los millares de excursionistas penetran en la ciudad cantando y bailando, ya de regreso, haciendo su entrada triunfal por la calle de la Estación. Porque así como Madrid celebra su romería en la Pradera del Corregidor el Miércoles de Ceniza y Zaragoza en las arboledas de Macañez y Almozara el 5 de Marzo, regresando por diferentes sitios, restándole animación, en Vitoria vienen todos juntos en compactos grupos, cogidos del brazo hombres y mujeres, chicos y chicas, rodeando al cortejo oficial. Forman un conjunto inenarrable por la animación de todos, por las músicas, el ruido y la algarabía.

Unos cantan el humorístico «Celebrón», que trae remembranzas de viejas costumbres vitorianas. Otros marchan acompasados, saltando con las vibrantes notas del «aurresku». Más allá un grupo entona rítmico y ruidoso el «Artola tauc» vizecino. Y todos llegan á la plaza principal. Una de esas plazas tan vascas, perfectamente cuadradas, rodeadas de arcos. En el centro el kiosco de la música. Al frente las Casas Consistoriales. Con bombillas eléctricas de colores se han iluminado sus balcones centrales. Mucho más sabor típico, entonado con el lugar y la fiesta, son las grandes hachas de cera que se han colocado en los ángulos de las amplias barandas de los demás balcones. Arcaica iluminación que evoca fiestas ya idas.

En tan propicio lugar acaba la alegre jornada entre el baile y la algarabía, que dura hasta media noche. Las gargantas no cesan de cantar. Es la alegría de un pueblo optimista y animado, que agítase en espera de días venturosos y de esplendor para su ciudad, á la que aman con ternura filial. Y si antes se desviaban para que ella fuera la más bella y la más sana, ahora, sin duda, quieren hacerla la más divertida, que también la diversión honesta es salud para el hombre y las ciudades, como esta limpiada agua que de Gorbea desciende, como esta benéfica brisa que orea á la capital de Alava.

T. ROYO BARANDIARAN.  
Vitoria 18 Septiembre 1919.

## CEACRO CIRCO

Vuelve por sus fueros el Teatro Circo con programones de cine formidables, y el público á llenarlo. ¡Pero de qué manera!

Ayer se quedaron infinita de personas sin lograr entrar en las sesiones de la tarde.

Vitoria ya no es Vitoria, dice, contenta, la gente. ¡Ni que todos, en el Banco, tuvieran cuenta corriente...

No se podrá vivir, pero lo que se divierte, si que se puede, al parecer. Y cuando el pueblo demuestra esa disposición para el divertimento honesto, hay que sentirse optimistas.

Sería curiosa una estadística del dinero gastado en fiestas y fiestas este año de gracia de 1919.

Sucede con esto lo que dice Silvino en el «Serafín»: «Yo no sé lo que tiene el vino, pero cuanto más se bebe...», etc.

Y á propósito del Circo:

Los señores Susaeta y Peña han vendido la parte que del mismo les pertenecía á dos personas jóvenes y animadas, entendidas en asuntos de espectáculos, que se proponen menudearlas y darles variación y amenidad durante el invierno.

El jueves próximo debutará el famoso Donnini. Terminado el invierno, el Circo sufrirá una completa transformación.

Allá para la primavera empezarán las obras, con arreglo á un proyecto magnífico que lo convertirá en amplísimo teatro, con nuevo y espacioso escenario, capaz para toda clase de obras y de géneros.

Y realmente es una necesidad, visto lo que vemos ocurre los días festivos. En Vitoria hay ya público para todo.

## La jornada de ocho horas

El ministro de la Gobernación ha firmado dos reales órdenes en las que, de acuerdo con lo informado por el Instituto de Reformas Sociales, se dispone que la jornada de ocho horas comience con carácter general el 1.º de Octubre para todos aquellos trabajos que no haya propuestas de excepción por las respectivas Juntas de Reformas Sociales, y que, en los casos de que haya propuestas, se espere para la determinación de la jornada al dictamen en cada caso emitido el Instituto antes de 1.º de Enero, según preceptúa el real decreto de 3 de Abril último.

En la segunda real orden se declara que los trabajos de la dependencia mercantil no están exceptuados previamente de la jornada de ocho horas, sino que deben someterse á las reglas generales, sin perjuicio, por lo tanto, del derecho que tienen los interesados de recurrir á la Junta de Reformas Sociales solicitando la excepción.

Ambas reales órdenes, debidamente razonadas, se publican hoy en la «Gaceta».

## Liquidación ULTIMOS DIAS DE VENTA

DATO, 24 - (La misma casa donde está la Administración de Loterías)

Relojes pulsera y bolsillo á mitad de su precio.

Bolsos plata de ley, de 25 pesetas á 15 pesetas.

Sortijas, pendientes, gemelos, cadenas, medallas, collares é impenables, desde una peseta.

Gran surtido en objetos para regalos

## Liquidación Dato, 24

## Nuevo Teatro

Después de «El santo de la Isidra», muy bien representada, se puso en escena el sábado, por primera vez en Vitoria, «La flor del barrio», libro de Arniches y música de Calleja y Foglietti.

El primer acto gustó extraordinariamente y fueron muy celebrados los chistes graciosísimos y las situaciones estrepandamente cómicas de que está plagado.

El segundo, dividido en tres cuadros, no gustó tanto al respetable, y, á nuestro juicio, está justificado que así sea, pues realmente tiene escenas que pesan, aunque están hechas con la habilidad y el conocimiento de Arniches.

Sin duda alguna, el deseo, que no la necesidad, de alargar el sainete hasta darle las proporciones de un segundo acto, indujeron á Arniches á componer el cuadro final, que, si bien completa y redondea el argumento, no era absolutamente preciso. Expuesto por Satriano, en la graciosa escena de la Vicaría, el sacrificio desinteresado de que era capaz, y aceptado por la Filo y su padre, allí debiera acabar la obra.

De esta opinión participaban muchos espectadores.

El señor Vidal hizo y caracterizó el personaje del radical Sixto de modo admirable, siendo de notar que su fogosa manera de expresar sus ideas la toma el público de las alturas como discurso mítinesco, aplaudiendo en varias ocasiones.

Bien suponíamos que Marcén y Miranda se lucirían en sus graciosísimos papeles. Ambos estuvieron admirables también.

La señora Rodríguez, deliciosamente fea, bordó su papel de la Filo.

La música de «La flor del barrio», ni fu ni fa. Y no es porque no tenga motivo el músico para haber hecho algo de más valía. Creemos que sobran las situaciones para musicarlas y realizarlas. Claro que lo grotesco de los personajes no requiere florituras; pero en ese plan lo grotesco, hasta para el protestante Sixto se podían haber hecho uno ó dos numeritos, que se hubieran aplaudido.

si se acertaba á ponerlos á tono con el tipo y la «súnderesis» del admirador de don Pablo. Con menos oratoria de mitin y algunos compases más, al pelo.

La decoración del acto primero, muy bien hecha. Aquello parecía, en efecto, una hermosa tienda de telas superiormente surtida, pese á la señora de Cordero, que no logró encontrar una felpa á su gusto.

Merecía que Satriano hubiera sacado las ganas de darsela, si bien se vengó con el acorico.

Ayer, el programa era de primera, como de primerísima fueron los entradones que hubo tanto por la tarde como por la noche.

Se representaron «El rey que rabió», por la tarde, y «La rayolosa» y «Serafín el pintor» por la noche, en el que Marcén justificó, una vez más, de lo que es capaz su vis cómica y su gracia. Creemos, sinceramente, que habrá pocos actores que igualen á Marcén en este papel. ¡Vaya un farolero!

Toda la Compañía probó ayer la verdad de lo que llevamos dicho de ella, esto es, que forma un excelente conjunto capaz, en el género chico, de divertir y regocijar en grande.

La señora Rodríguez merece también elogios por su trabajo en «Serafín el pintor». Fue muy aplaudida.

Faredes también se distingue mucho en todas las obras y canta con mucho gusto.

S. SANCHO.

Se ha abierto, como indicábamos el sábado, un nuevo abono á tres funciones, con secciones vermouht, que se celebrarán el martes, miércoles y jueves, siendo probable, casi seguro, que el viernes, sábado y domingo, ó estos dos últimos días de la semana actual, dé funciones extraordinarias y fuera de abono.

De esta manera «haremos boca» para las próximas Pascuas de Navidad.

Hay que mantener esta afición que se ha tomado en Vitoria al Teatro desde que se inauguró el hermosísimo con que contamos, pues es cosa que sorprende ver los entradones con todas las Compañías, y el entusiasmo con que se comenta la actuación de las mismas.

Sport vasco

## fronton Vitoriano

SABADO

En el programa en que se daba á conocer el partido que se jugó el sábado, se anunciaba también que la pareja de Bojas y Echave II (rojos) sería derrotada por la contraria, formada por Mallavia I y Mondragonés (azules).

La combinación de este encuentro no satisfizo á nadie, y á juicio de todos, la lucha no era posible porque el triunfo estaba asegurado para el color azul.

Otra confirmación de la falta de color de este partido fué la forma en que la cátedra ofreció el dinero antes de comenzar el juego, y á pesar de que á la pareja encarnada se la compensaba con el saque y calidad de las pelotas, los «catedráticos» pedían papel azul á cambio de primas tentadoras para los que gustan del momio.

Como no podía menos de suceder, en la práctica del partido se demostró la superioridad manifiesta de la pareja Mallavia I y Mondragonés, al extremo de que de los veinte tantos á que el encuentro estaba concertado, solamente siete se apuntaron para Bojas y Echave II.

Los que ganaron suman fuerza tan grande, que hoy no vemos en el juego libre otra pareja que pueda competir con ellos. Día de fortuna ha de ser para otros jugadores si consiguen vencer á los pelotaris que el sábado por la noche se emparejaron representando el color azul.

El resultado del partido puede calificarse de falta de todo interés, porque más tiempo empleamos en dar cuenta de este encuentro que el necesitado por los vencedores para triunfar sobre sus enemigos.

Después, Mallavia menor jugó con la izquierda á Lechuga II.

Es este encuentro Lechuga dió vuelta al partido, consiguiendo ganar á su contrario, que marchaba con mucha ventaja en el tanteo.

Algunos se beneficiaron á cuenta del trabajo y esfuerzo hecho por el riojano en este segundo partido.

DOMINGO

Se varió el partido que estaba anunciado y la combinación se hizo entre las parejas Mondragonés y Ormazabal (azules) contra Bojas y Fernández II (rojos), disfrutando los dos bandos del saque libre.

También, en el resultado que tuvo este partido, influyó en mucho la clase de pelotas escogidas para jugar este encuentro, y por ello la pareja roja pudo competir con la azul, marchando iguales los dos colores al jugarse los tantos 1, 6, 7, 9 y 10.

Aunque el Mondragonés jugó mucho y su compañero Ormazabal se comportó

bien, Bojas y Fernández II supieron aprovecharse del juego de la pelota muerta, al extremo de ganar el partido por una diferencia de seis tantos de ventaja sobre los azules.

Los cuatro pelotaris se distinguieron y el público les aplaudió en distintos momentos de la lucha porque todos, desde sus respectivos puestos, se comportaron como buenos y voluntariosos jugadores.

El segundo encuentro de ayer corrió á cargo de los hermanos Lechuga, que compitieron contra Osoro y Larreina.

Ganaron los hermanos á fuerza de codicia y resistencia, porque la lucha fué competida, sobre todo en su primera mitad.

EL CANCHERO.

## Oficiales de sastre

SE NECESITAN  
Cadena Eleta, 10

## Nuestro aplauso

Es frecuente, por no decir regla general, que cuando se trata de emprender alguna obra de conveniencia pública, como ensanche de cantones, apertura de calles, etc., etc., los propietarios de inmuebles y terrenos, si no todos, algunos, aprovechándose de las circunstancias, piden cantidades tan fabulosas por sus pertenencias, que dan al traste con toda iniciativa, entorpecen toda mejora, obstaculizan la más grande idea y acaban con la paciencia del mismo Job.

Las de la negativa, el egoísmo y la aberración, viene el expediente para la expropiación forzosa, y entre que si son galgos ó son podencos, se enzarzan los asuntos en las laboriosas españolas mallas burocráticas, y lo que con un poco de buena voluntad, criterio sereno y razonamiento justo sería labor de semanas, conviértese en obra de años, y tras del aburrimiento viene la desilusión, y tras la desilusión el olvido de todo, por muy ventajoso que sea.

Viene este preámbulo á cuento por lo que, contra costumbre—y con orgullo y placer lo consignamos—, está ocurriendo con el ferrocarril de Vitoria á Estella.

Los propietarios de los terrenos que va á atravesar la línea desde su salida por el barrio de San Cristóbal en dirección á la antigua é histórica ciudad navarra, han dado tantas y tales facilidades para la servidumbre y paso por sus fincas, que todo cuanto de ellos se diga y todo cuanto se les aplauda por su desinterés, altruismo y patriotismo, resultaría pálido ante los hechos.

Gracias á sus multiplicadas facilidades y á su amor á Alava y á la cultura y al progreso de nuestra provincia y de sus hermanas Navarra y Guipúzcoa, ayer vinieron de Vergara cien obreros de los que trabjaron en aquella sección; el empleado técnico don Angel Goitia, que reside en Mondragón, levató su casa, instalándose en nuestra ciudad, y esta mañana él y los obreros citados, bajo la dirección é inspección del alto personal facultativo, han comenzado á trabajar hacia el sitio donde el memorable día de la Virgen fueron bendecidas é inauguradas las obras.

Las tres provincias que tanto van á beneficiarse con el nuevo trazado de Vitoria á Estella, deben gratitud perenne á esos buenos propietarios y buenos patriotas, y estamos seguros de interpretar el sentir de todos rindiéndoles, en estas líneas, nuestro tributo de gratitud y nuestro aplauso más fervoroso.

## Información militar

Orden de la plaza

Servicio para mañana:  
Parada, regimiento de Cuenca.

Jefe de día, comandante de Cuenca don Enrique Fernández.

Imaginería, comandante de Guipúzcoa don Antonio Sanz.

Visita de Hospital y provisiones, capitán de Cuenca don Fidel Pradal.

Imaginería, capitán de Guipúzcoa don Jacinto Cavestany.

Vigilancia, los Cuerpos de la guarnición.

## NUEVO TEATRO DE VITORIA

Fnción para hoy, á las NUEVE Y MEDIA en punto

REESTRENO de la zarzuela en un acto y tres cuadros, original de Lucio y García Alvarez, música de Valverde y Estellés,

■ La marcha de Cádiz ■

ESTRENO de la zarzuela en dos actos, de Veyán y Castillo, música del maestro Luna,

■ Los Calabreses ■

Atendiendo la Empresa los deseos del público, abre un abono de tres vermouhts de dos actos para los días 23, 24 y 25.

## En San Sebastián

### CLAUSURA DE LA ASAMBLEA MUNICIPAL VASCA

Discurso del señor Eilo

El Alcalde de Vitoria habló ayer, conforme teníamos anunciado.

Dijo que era el más modesto de los asambleístas, por representar la más modesta de las ciudades vascas.

Declaró que hablaba como representante del Ayuntamiento más foral, que desea la reintegración de los fueros íntegra, sin perjuicio de la unidad nacional.

Encomió la labor de la Asamblea, cuyas conclusiones ponderó, haciendo constar que reina plena unanimidad al proclamar la autonomía de los Ayuntamientos.

Recordó que el Ayuntamiento de Vitoria pidió á la Diputación de Alava una mayor autonomía.

Pidió que se le reintegre el derecho que los corresponde.

Mostró su gratitud y reconocimiento por las atenciones con que se le ha distinguido.

### Carnet del reportero

### Notas de sociedad

Santos para mañana:  
Lino, Tecla Paterno, Xantipa, Polixena, Constanancio, Andrés, Juan, Pedro y Antonio.

Viajeros augustos

Ayer mañana pasó con dirección á San Sebastián S. M. el Rey don Alfonso XIII.

Por la noche pasó por Vitoria, de San Sebastián á Madrid, la infanta doña Isabel.

A conferenciación

Para conferenciación con el ministro de la Guerra en lo relacionado con el próximo viaje á Vitoria de SS. MM., pasó anoche en el primer expreso, procedente de San Sebastián, nuestro Alcalde don Guillermo Eilo, y aquí se le unieron los coroneles de los regimientos de Calatrava y Alfonso XIII.

Comida íntima

Ayer, en el Hotel Peña, dieron una comida íntima á don Enrique Orbeagoz varios amigos por haber sido agraciado con la plaza de oficial letrado de la Diputación.

Se sentaron á la mesa los señores Aracama, Echevarría, Díaz, Maiz, Usatorre y otros varios, reinando cordialidad entre los comensales y haciendo votos por la prosperidad del agasajado en su nuevo cargo.

Don Antonio Faquineto

Después de haber acompañado á su majestad el Rey en su último viaje, anoche pasó por esta localidad, procedente de San Sebastián y con dirección á la Corte, don Antonio Faquineto, ilustrado ingeniero-jefe de la 1.ª División de ferrocarriles.

Natació

Con toda felicidad ha dado á luz un robusto y precioso niño la esposa de nuestro querido amigo don Francisco de Benito, hija del ilustrado arquitecto don Cesáreo Iradier.

Muy sinceramente felicitamos á tan distinguida familia.

Bateo

A las once y media de la mañana de ayer recibió las aguas bautismales, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, una niña que hace pocos días dió á luz doña Elisa Núñez, esposa de nuestro querido amigo don Domingo Jiménez, empleado de la Administración de Correos de esta capital.

A aquella se le impusieron los nombres de María Teresa, siendo apadrinada por la bella señorita María del Patrocinio Ramírez y por el joven don Víctor Jiménez, tío de la neófito.

Reiteramos nuestra enhorabuena al señor Jiménez y su apreciable familia.

Notas tristes

El sábado á las cinco y media de la tarde voló á la Región de los Inmortales el alma de la preciosa niña Juana Agustina Nalda y Oshoa, dejando con el corazón desgarrado por el dolor, junto á

## BANCO DE BILBAO

Capital desembolsado 30.000.000 Pesetas 60.000.000  
Reservas 30.000.000

Sucursales: Vitoria - Madrid - Paris - Londres

La Sucursal de Vitoria efectúa cuantos servicios hacen relación con las operaciones de Banca, Boiss, Crédito ó Ahorros en sus diversas formas. Tiene corresponsales en las principales plazas del mundo.

A límite imposiciones en Caja de Ahorros y á vencimiento fijo

El Establecimiento informará sobre cualquier operación que se desee



# NEUTRACIDO

Español

De composición originalísima. y UNICA sin bismuto, bicarbonatos, magnesias ni calmantes. Cura inmediata y permanentemente todas las enfermedades del

**Estómago, Hígado é Intestinos**

Frasco, 6 pesetas

Frasco doble (medio litro) 10 pesetas

Concesionario exclusivo, DON JOSE MARIN GALAN, SEVILLA, quien enviará folleto á quienes lo soliciten.

la cunita vacía, á sus padres don Félix y doña Agustina, que han visto partir para siempre á su primogénita, á la que era el mejor encanto del hogar.

Ayer tarde á las seis, y con lucido acompañamiento, fué llevado al cementerio de Santa Isabel el cadáver del angelito.

Compartimos de corazón el dolor que embarga en estos momentos á nuestro buen amigo don Félix Nalda, á su esposa, abuelos y demás familia, deseándoles la resignación necesaria para sobrellevar su infortunio.

### Viajes

De San Sebastián, á donde fué con motivo de la grave dolencia que aqueja á un hermano suyo, ha regresado hoy doña Juana Unzué, esposa de nuestro querido amigo don José Lucas Gorosábel.

—Ha vuelto de la capital de Guipúzcoa, con sus niñas, nuestro buen amigo don José Gorrochategui.

—Ha regresado del extranjero la bella señorita Rosario Griñón, acreditada modista de sombreros.

—A la bella Easo fué la bellísima señorita Rosario Yera.

—Regresó de Salamanca, donde ha pasado unos días al lado de su familia, el acreditado peluquero don Germán Calvillo.

—A la Corte ha ido el ilustrado ingeniero don Vicente Machimbarrera.

—Con objeto de examinarse en este Instituto vinieron de Estella los distinguidos jóvenes Julio Znañi y José Díaz.

—Saló para Burgos don Juan Herrán.

—Regresó de San Sebastián la bella señorita Mercedes García.

Con el primer garrafón de AGUA DE LA MUERA notarán las enfermas de la *Matris* un gran alivio.

Venta, exclusivamente en farmacias.

### En la Audiencia

## El juicio de hoy

Ante el Tribunal de Derecho se ha visto esta mañana la causa instruida contra Mariano Echániz, Emilio Lecue y otro declarado rebelde, por los delitos de estafa y atentado.

### Hecho de autos

Los procesados viajaban sin billete desde Bilbao á Arrigorriaga y siguieron hasta Areta, donde, al verse sorprendidos, huyeron, siendo perseguidos por dos hombres tirándoles piedras y amenazándoles con una vara.

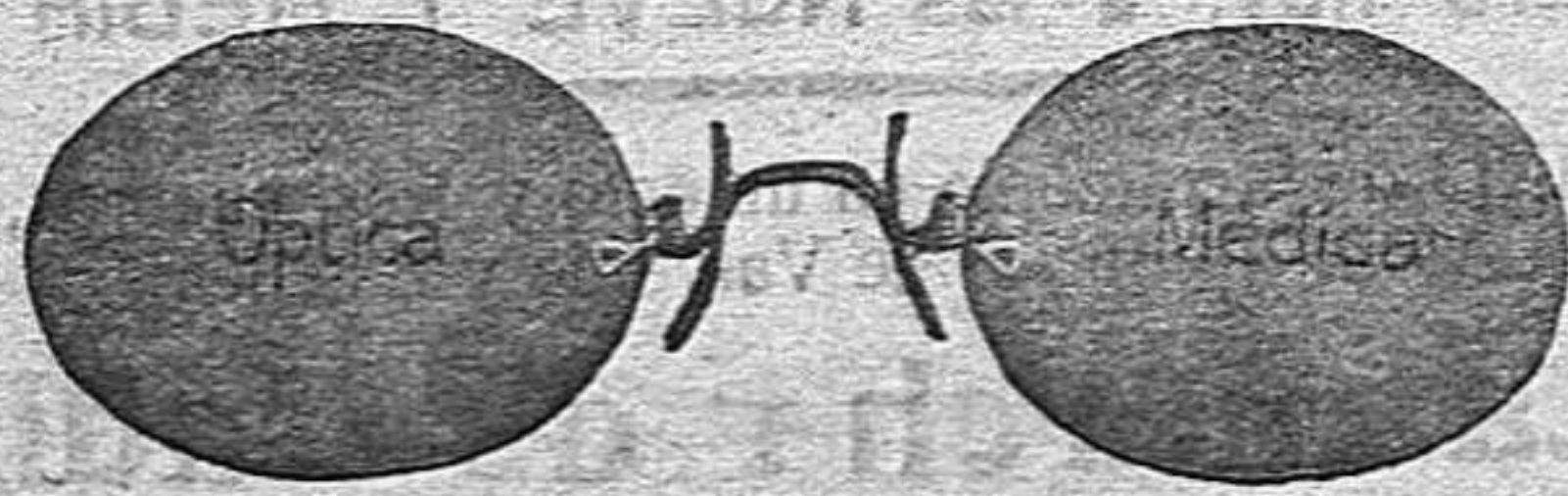
Los fugitivos contestaron á sus perseguidores con piedras también. Practicada la prueba, el fiscal retiró la acusación por lo que hace al delito de atentado, manteniendo sus conclusiones respecto al de estafa, pidiendo para cada uno de los procesados dos meses y un día de arresto por dos de dichos delitos.

Defendían á los procesados los señores Guinea y Miura.

## Doctor Parra Solache, OCULISTA

Ex Ayudante de Clínicas Nacionales y Extranjeras

Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5. Calle de la Florida, 24, 2.º, acha.



ÓPTICA MÉDICA :: DATO, 37.-VITORIA

Bajo la dirección del oculista de esta ciudad doctor PARRA. Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas.

Montaje y reparaciones de todo lo concerniente á la ÓPTICA. Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS. Diversidad de artículos de ÓPTICA y similares. TALLERES ELECTRO-MECANICOS

ta cantidad es exclusivamente para establecer los socorros de enfermedad, pero forzoso, viaje en busca de trabajo y vejez, á lo que contribuirán los obreros con veinte céntimos semanales cada uno, cuya administración tendrá, por parte de los patronos, las garantías necesarias, bastando la más leve indicación de éstos para que la Sociedad ponga á su disposición los libros.

También nos han manifestado dichos obreros que lamentan que parte de la prensa regional, en la información dada desde Vitoria sobre este conflicto, achaque á los obreros el haberse mostrado intransigentes ante el señor Gobernador, pues ellos no son obstáculo para armonizar ámbos intereses, como así se puede ver por la información precedente facilitada por ellos mismos.

Hoy continuó el paro total. El señor Gobernador ha convocado para las siete y media de esta tarde á la Comisión de huelga para darla cuenta de sus gestiones con los patronos para llegar á un arreglo.

## JOYERIA

J. M. Belárroa

Construcción y reforma de alhajas

DATO, 34

TELÉFONO, 371

## Fiesta tradicional

Con gran solemnidad, á pesar del mal tiempo, se celebró en Salvatierra la fiesta de la Hermandad de las Tierras Españas, de la que es presidente el senador por esta Provincia don Carlos Ajuja.

A las ocho se celebró Misa de comunión general, que administró el Prelado de la Diócesis.

A las nueve y media salió la procesión con la Virgen de Estibáiz desde la parroquia de Santa María á la de San Juan, á cuyo acto asistió enorme concurrencia de fieles y numeroso clero.

A continuación, en esta última parroquia celebró misa de medio Pontifical el Prelado diocesano, y el sermón, que fué verdaderamente notable, lo predicó el párroco y arcipreste de Leguardia don Jenaro Quincoces.

A las doce se celebró el concurso de ganados, que estuvo muy concurrido.

A la una se verificó el banquete oficial.

A las cuatro, la fiesta de repoblación forestal, en la que dió una conferencia de doble carácter técnico y práctico el ingeniero de Montes de Ala don Julián Echenique.

Seguidamente se procedió á la adjudicación de premios del concurso de ganados.

A las siete fué restituida á su Santuario en automóvil la venerada imagen de Nuestra Señora de Estibáiz.

A la fiesta asistieron una comisión de la Diputación y otra del Ayuntamiento de Vitoria.

## Sociedad de Automóviles

"LA UNION"

Servicio de viajeros entre Bilbao y Vitoria, en combinación con el tranvía en Lemona

### Salidas de Vitoria

A las 7:45 de la mañana y á las 3:40 de la tarde, para llegar á Bilbao á las 10:37 de la mañana y 6:37 de la tarde, respectivamente.

### Salidas de Bilbao

De la plaza de Arriaga en los tranvías de las 8:37 de la mañana y 4:07 de la tarde, para llegar á Vitoria á las 11:45 de la mañana y 7:15 de la tarde, respectivamente.

Despacho de billetes y duración de encargos, en Vitoria, F ros 7; y en Bilbao, Plaza de Arriaga, despacho central de los Ferrocarriles Vascongados.

## Serrería Mecánica

SE VENDE madera de chopo y pino superior de Soria, á precios económicos.

Se remiten tarifas á quien lo solicite. Para pedidos dirigirse á SOLAS Y ABASCAL - Biviesca

## Ama de cría

SE OFRECE, para criar en su casa. Informará: Timoteo Basabe, en Villarreal de Álava.

## Se necesitan

DOS buenos oficiales de sastré; uno para la ciudad y el otro para fuera. Informarán en esta Administración

## Se necesita

ama seca y sirvienta, de 30 á 40 años, casa de poca familia. Informarán en esta Redacción.

# NUESTRAS CONFERENCIAS

Rumores de huelga general. - La censura. - El Raisuli, de estampía. - Oposiciones á 600 plazas en Telégrafos. - La Lotería. - Otras noticias.

## Madrid

### Un mitin

Anoche se celebró en la Casa del Pueblo un mitin para pedir el abanzamiento de las subsistencias y la moralidad en el comercio.

Presidió el compañero Rives. Hablaron varios oradores, entre ellos Illescas, Eduardo Alvarez y Ramón Lamóneda, en representación de la Unión General de Trabajadores; Virginia Genzález y García Cortés, que hicieron uso de la palabra en nombre del Comité del partido socialista.

### El Consejo próximo

En el Consejo de ministros que se celebrará el miércoles ó jueves de la presente semana se tratará principalmente de la preparación de los presupuestos.

### La censura en funciones

Varios periódicos acogen el rumor de que hoy se declarará la huelga general en... (Interviene la censura). (Cuando después de la interrupción volvemos á oír á nuestro corresponsal, sólo podemos oírle: acuarteladas tropas). (Vuelve á intervenir la censura).

### Nuevos diputados

El ministro de la Gobernación recibió esta mañana, como de costumbre, á los periodistas y les dijo que habían sido elegidos diputados á Cortes por los distritos de Cofín y Archidona los señores Ortega Gasset y Padilla.

Manifestó que había conferenciado con el señor Andrade al objeto de rogarle que resolviera el Consejo de Estado, lo antes posible, el expediente de crédito relacionado con el aumento de Guardia civil y fuerzas de Seguridad en Barcelona, expediente que ya ha enviado el ministro de Hacienda.

Dió cuenta de que el jefe de Policía de Marruecos se había ofrecido para aceptar el cargo que se le quiera dar en Barcelona.

El señor Burgos Mazo ha agradecido tal ofrecimiento y le ha contestado diciéndole que ya están ocupados todos.

Dijo que tenía mejores noticias de la huelga del ramo de construcción, pues hay corrientes de armonía entre patronos y obreros.

Añadió que el marqués de Lema había salido en el rápido para San Sebastián y que al próximo Consejo llevaría proyectos de Sanidad, entre otros de alguna importancia.

### De ferrocarriles

Los señores Maristany y Bauer, por los ferrocarriles de Madrid Zaragoza-Alicante; los señores Alonso y Martínez, por el Norte, y Bergamín y Guaimina, por Madrid-Cáceres Portugal, han visitado á Sánchez Toca para hablarle de asuntos relacionados con dichas Compañías.

### Los soldados de cuota

También varios padres de familia entregaron al presidente una instancia en que se pide se mantengan los beneficios á los soldados de cuota consignados en la Real orden de Guerra de Junio último, que ha sido derogada después.

El señor Sánchez Toca no se mostró propicio á acceder á lo que se pide en dicha solicitud.

Los comisionados invocaron los derechos, aduciendo, para convencer á Sánchez Toca, que dicha real orden no podía tener efectos retroactivos.

### Seiscientas plazas

#### en Telégrafos

La «Gaceta» publica una Real orden de Gobernación disponiendo que se anuncie convocatoria para cubrir 600 plazas en la Sección primera de la Escuela Oficial de Telegrafía.

## San Roque

(Jerez Quinado)

El que prueba una vez este notabilísimo producto, recomendado por la Ciencia como uno de los mejores tónicos reconstituyentes, lo prefiere á todos los conocidos hasta el día.

SAN ROQUE (Jerez Quinado)

REPRESENTANTE EN VITORIA PABLO OZALTA. - Cañeta y Eleta

## Bilbao

### Los marqueses de Villamejor

Esta mañana estuvieron en la policlinica del doctor Zarza los condes de Romanones visitando á los marqueses de Villamejor.

En el correo del Norte llegaron el doctor Ortiz, médico de cabecera de los marqueses heridos, y el doctor Certezo.

Ambos facultativos examinaron á los enfermos y, según su opinión, en el marqués han desaparecido los temores de que le sobreviniera la pulmonía traumática.

Hoy se hallan en mejor estado tanto el marqués como la marquesa.

### Vista importante

Del 9 al 13 de Diciembre se verá en esta Audiencia la causa seguida contra Ricardo Ortiz de Zárate, natural de Vitoria, autor de la muerte del carbonero Florencio Jiménez. El fiscal pide para el procesado la pena de muerte.

### Juego fatal

Jugando en una obra en construcción, en el pueblo de Lequeitio, la niña Feliciano Meinstranistúa, de tres años de edad, le cayó encima un madero de doscientos kilogramos.

La pobre niña murió en el acto.

### Un atraco

Al regresar á Miravalles Remigio Oteín fué asaltado por dos desconocidos que le golpearon, arrojándole por un terraplén.

El Remigio pasó allí toda la noche, sin conocimiento. Al recobrarlo observó la falta de una cartera que llevaba con cuatrocientas pesetas.

Como probable autor del atraco ha sido detenido Manuel Barbara Arecha.

### Visita al gobernador

Esta mañana ha visitado al gobernador civil, señor Regueral, el general Alfau, que esta noche sale para San Sebastián.

### Aprovechando

Ayer, con motivo de permitirse la entrada en la Exposición de Pinturas, algunos individuos se dedicaron á robar paraguas, habiendo desaparecido más de treinta de éstos.

Entre las personas robadas figuran el Delegado de Hacienda y su hijo, cuyos paraguas valían 60 pesetas cada uno, y otro de otra personalidad valorado en 200 pesetas.

## Colocación

LA DESEA, de señorita de compañía, por sólo la manutención, con tal que se le permita asistir á la clase al terna de maestras.

Dirigirse al maestro de Castillo, por Vitoria

## Observaciones meteorológicas

hecha en el Instituto General y Técnico de Vitoria.

Día 22 de Septiembre

8 mañana:

Presión atmosférica, 713.2 mm. Humedad, 85. Viento, SO. ventolina. Temperatura máxima, 13.0. Temperatura mínima, 8.0. Termómetro seco del psicómetro, 11.4. Ide n húmedo, 10.2. Estado del cielo, lluvia. Agua en las últimas 24 horas, 1.6.

4 tarde:

Presión atmosférica, 713.4 mm. Humedad, 63. Viento, NO. ventolina. Termómetro seco del psicómetro, 18.0. Ide n húmedo, 14.2. Estado del cielo, nuboso.

## JABÓN CHIMBO

El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema los objetos lavados con él.

Pedido en todas partes exigiendo siempre la marca estampada en cada trozo.

## Algeciras

### Huida del Raisuli

Viajeros llegados de Tetuán dicen que el Raisuli, ante las próximas operaciones, ha huido del Fuerte refugiándose en Beni-Arós.

## Zaragoza

### Grave cornada

En la novillada celebrada ayer en esta capital, el diestro Iñigo recibió una cornada gravísima en la región anal.

## Alicante

### La tierra se balancea

En Torrenuevo se han notado varias sacudidas sísmicas. Se registraron algunos derrumbamientos. No ocurrieron desgracias personales.

## Compañía de los Automóviles de Alava

Servicio á Bilbao combinado con ferrocarril en Izarra

SALIDA DE VITORIA á las 7:30 para llegar á Izarra á las 8:35 y en el tren que llega á Bilbao á las 10:00.

SALIDA DE BILBAO á las 10:00 llegando á Izarra á las 10:14 para continuar en el automóvil hasta Vitoria donde se llegará á las 20:30.

## Lotería

En el sorteo verificado en la Casa de la Moneda, han sido premiados los números siguientes:

Premiado con 150.000	27.084.—Valencia
Premiado con 70.000	3.081.—Bilbao
Premiado con 30.000	27.004.—Valencia
Premiados con 2.500	21.607 6.579 8.562 1.880
	17.446 1.138 4.231 1.138
	8.495 21.975 3.301 12.770

## Bursátiles

Cotizaciones de hoy recibidas en la Sucursal del Banco de Bilbao en Vitoria.

### Bolsa de Madrid

Interior, 77.65
Exterior, 88.25
Amortizables 5 1/2, 97.75
Id. 5 1/2, nuevo 97.50
Nortes, 286.00
Zaragozas, 380.00
Banco de España, 524.00
Tabacos, 315.00
Azúcares, 35.00
Cédulas 5 1/2, 105.90
Acciones Río de la Plata, 303.00
Felgueras, 187.00
Franco, 60.00
Liras, 22.00
Marcos, 20.90

### Bolsa de Bilbao

Banco Bilbao, 0.000.00
Banco Vizcaya, 0.000.00
Crédito Unión Minera, 1.850.00
F.C. Vascongado, 0.000.00
F.C. Robla, 0.000.00
F.C. Norte, 0.000.00
F.C. M. Z. A., 0.000.00
Minas de Cal., 0.000.00
Collado del Lobo, 0.000.00
Argentera Córdoba, 0.000.00
Huileras Sabero Anexas, 1.000.00
Mina Dield, 0.000.00
Villadrid mi aera, 0.000.00
Hidroeléctrica Ibérica, 1.000.00
Duro Felgue, a 162.00
Explosivos, 0.000.00
Altos Hornos, 227.00
Resinas, 1.135.00
Sota, 3.850.00
Marítima Nervión, 0.000.00
Marítima Unión, 0.000.00
Naviera Vascongada, 1.365.00
Naviera Bazch, 0.000.00
Vasco Cantábrica Navegación, 0.000.00
Naviera Izarra, 0.000.00
Naviera Guipuzcoana, 820.00
Naviera Mundaca, 530.00
Marítima Bilbao, 625.00
Ayuntamiento Bilbao, 0.000.00
Nortes 3 1/2, 82.25
Asturias 3 1/2, 00.00
Nortes 4 1/2 7, 00.00
Alicante E. 4 1/2 7, 00.00
Construcción Naval, 0.000.00



# HERNIADOS (Quebrados)

**LEED:** El reputado ortopedista de Barcelona señor Torrent, con el humanitario fin de que puedan curar sus males tantas personas que están sufriendo, estará en Vitoria únicamente el viernes 26 de Septiembre, hospedándose en el Hotel Quintanilla, donde demostrará á todos cuantos quebrados se le presenten, que se obtiene alivio instantáneo, contención absoluta y curación radical de las hernias mediante los maravillosos aparatos de su invención, los cuales no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante. Hombres, mujeres y niños deben de usarlos. Herniados: no dejéis, pues, de visitar, sin pérdida de tiempo, á dicho especialista para poder adquirir sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conocen, bello ideal de la ortopedia y el remedio verdad, único é infalible de vuestros graves males, por lo que tan entusiásticamente muchas eminencias médicas lo están recomendando. Si queréis ahorrar salud, tiempo y dinero, no debéis nunca comprar bragueros ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al ortopedico Torrent, de nombre registrado, y tened muy presente que estará en Vitoria únicamente el viernes 26 de Septiembre, hospedándose en el Hotel Quintanilla. En San Sebastián el 24, en el Hotel Suizo. En Tolosa, el 25, en el Hotel «El Siglo». En Pamplona, el día 27, en el Hotel San Julián. Donde podrán visitarle cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde. Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13, Casa Torrent, nombre registrado. Mucho cuidado en no equivocarse con nombres parecidos y no se olviden nunca que todo anuncio que después de la palabra Torrent no diga nombre registrado, no es ni pertenece para nada á esta conocida y de muchos años acreditada casa.

**Pérdida DE UNA CABRA,** desde la Plaza del Ganado hasta la pasadía de Francisca Vadillo (Francia, 30) cuyas señas son: color rojo y un cordel en el cuello. Al que la entregue en dicha pasadía, se le gratificará.

**Por fin Negó el Handley-Page** Hago saber al muy respetable público vitoriano que, habiendo comprado una gran partida de calzado, me propongo liquidarlo **SOLAMENTE EN OCHO DIAS** en vista de la crisis que está atravesando este artículo. Yo que, como siempre, estoy dispuesto á tirar los géneros, aprovecho esta ocasión, en que el calzado está por los nub's, para que todo el mundo pueda calzarse por poco dinero.

**FIJARSE BIEN** 2.000 pares zapatos tafilete para señora 3.000 pares botas tafilete para señora 4.000 pares zapatos lona blancos lisos. 4.000 pares botas tafilete para caballero 1.500 pares zapatos, id., id. 2.000 pares botas con suela de cáñamo para cazadores. 400 pares botas para militares. Todo esto lo encontrarán en la Plaza Nueva número 1, lo cual no dudo que todo el público vitoriano acudirá á visitar al célebre Angel «el Saldista», el cual está siempre dispuesto á servir á todo el público en las condiciones que acostumbro. No confundirse.

**ANGEL EL SALDISTA** Plaza Nueva, 1

**MAQUINAS DE ESCRIBIR "SUN"** POR 360 PESETAS. Visible, sólida, sencilla y perfecta. Sin cinta ni tampón. **PABLO OZAETA** Calera y Elieta, 9, 3.º VITORIA. Se remiten catálogos á quien los solicite.

**Piano.** Se vende uno vertical, sistema «Scler», en buenas condiciones. Informarán en esta Administración.

**NO DE V. MÁS VUELTAS A SU CABEZA** EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO. PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO Y EL PRECIO 150 Ptas. **ALCOXAPOLLO** MEDICAMENTO DE EXITO. ESPAÑOL. INFORMAR EN ESTA ADMINISTRACIÓN.

**Academia de Contabilidad, Caligrafía, Taquigrafía y Mecanografía** Preparación rápida y práctica para el ingreso en Bancos y toda clase de oficinas, por los señores ROMERO GATELL. Florida, 42, 1.º

**Cazadores** ESCOPETAS DE CAZA A TODA GARANTIA. CANONES FINISIMOS DE MARCA. Exposición de modelos de la fábrica de **JOAQUÍN FERNÁNDEZ, de Eibar** En la sastrería de Hipólito Sáez Calle Dato, número 23

**AVISO** SE NECESITAN buenos oficiales de ebanistería y buenos barnizadores en la fábrica de muebles de la calle Ortiz de Zárate (frente á la fuente).

**Administración de Loterías n.º 2 VITORIA** En esta Administración, á cargo de don Melquiades Ullivarri, Dato 9, se han recibido para el sorteo del 22 de Diciembre, los billetes números 2 402, 8.510, 13.507, 13.508, 24.769, 24.770, 27.001, 27.002, 36.511, 33.512, 45.813, 45.814, 55.004, 55.005, 59.404.

**Barbero** Aprovechante ó aprendiz, se necesita en la peluquería de Teodoro Bastida, Constitución, 18.

**Alpargatas** Regalo á mis clientes 250 pesetas. Esta casa es la que vende las alpargatas de 10 á 30 céntimos más baratas que otras casas. Esta casa todo trabaja con materiales de primera. En agradecimiento á mi numerosa clientela, por cada par que se compra en esta casa se dará un vale con su número, que servirá para el sorteo de Navidad, y cuyos vales que tengan los números iguales á los seis primeros del sorteo, obtendrán los siguientes regalos: Primer premio, 100 pesetas; segundo, 50; tercero, 40; cuarto, 30; quinto, 20; y sexto, 10.—HIPOLITO RUIZ.—Portal del Rey, 21, alpargatería.

**Tartamudez y Tartajeo** De 10 á 60 años se curan siempre radicalmente.

**Parfolla de los Sacerdotes** (Desaparece definitivamente en 15 días)

**Mudos que oigan** (Recuperan todos el lenguaje á cualquier edad)

**Sordos jóvenes** (De 8 á 16 años: son curables el 97 por ciento)

**SEÑORAS SORDAS**

Edad	Curación	Mejoría	Incurabilidad
De 5 á 15 años	80	9	1
» 15 á 40	75	20	5
» 40 á 60	66	24	10

**Sordomudos** (El 50 por 100 aprenden á hablar claramente valiéndose del oído)

Escribase al **Instituto de Tartamudos y Sordos** MADRID—Calle García de Paredes, 88, hola. Honorarios: Obtenida la curación.

**Se ofrece** NODRIZA en Inmejorables condiciones, para dentro ó fuera de la capital. Informarán en la Normal de Maestros

**Se necesitan** costureras y aprendizas de sastrería. Informes: en esta Administración.

**Mecanografía TAQUIGRAFIA Y COPIAS A MAQUINA** Se dan lecciones de Mecanografía y Taquigrafía, á precios módicos. La Taquigrafía es muy útil á los periodistas, estudiantes y todo el que tenga que dedicarse á oficinas. Es también muy ventajosa para la mujer oficinista. Se hacen copias á máquina: las cien líneas comerciales. UNA PESETA. Informarán en esta Administración.

**BANCO DE VITORIA** CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000

**Principales Operaciones** Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par. **IMPOSICIONES:** En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) 3'50 por 100 anual. A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 3'50 por 100 anual. A seis meses (cantidad limitada) 3'50 por 100 anual. A un año (cantidad limitada) 3'85 por 100 anual. Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión. Compra y venta de moneda extranjera. Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín del Banco. Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América. Órdenes telegráficas y telefónicas. Descuento de cupones. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO. Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno. **Cajas de alquiler.—Informes comerciales** Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media. Horas de despacho, en la Caja de Ahorros, los domingos de 10 á 11 de la mañana.

**Armería de ZULAICA** (frente á la Plaza de Abastos) Gran surtido de escopetas, finas, de las marcas más acreditadas, con cañones de marca. Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros, con cañones seneo, martillados de un Bloc. Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y vales y toda clase de accesorios de caza.

**¡Agricultores!** Abonado con Nitrato de sosa de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos. Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al **COMITE DEL NITRATO DE SOSA DE CHILE**. Almirante, 19, Madrid.

**Para alquilar** Local para taller y dos tiendas. Calle Nueva Fuera, número 6. Informará **Emilio de Atauri** Chiquita, 3, VITORIA

**Agricultores, Vinateros y Propietarios** Pongo en conocimiento que acabo de recibir, motores bomba «PRAT» de stitudad á todos. Con dichos motores puede elevarse el agua de pozos desde la altura de 10 á 150 metros, y con una abundancia de 500 litros á 50.000 sirviendo también para el trasiego de vinos, aceites, etc. Pidan catálogos y vean su construcción. Motores para máquinas de coser y para otros usos, de un doceavo en adelante; aparatos para masaje, y toda clase de utensilios de cocina, con dos años de garantía. Lámparas filamento y de medio watt) de las mejores marcas; material para instalaciones eléctricas, precios de fábrica; pidan precios. Instalaciones y reparaciones eléctricas, la casa que más barato trabaja, consultan precios y pidan presupuestos para convencerse. No dejen de visitar esta Casa, que encontrarán de todo **EUSEBIO ARBULO** FLORIDA, (frente á la calle del Arca, teléfono 244)

# PASTA DENTIFRICA HIGEA

La más acreditada y que más se vende. **Blanqueo los dientes SIN ATACARLOS** Sabor delicioso. Tubo con elegante estuche y llave, 1'30 pesetas. **Se vende en todas partes**

**Balneario Sobrón y Soportilla** "El Vichy Español," Sociedad Anónima. • Grandes reformas. Dieta de la estación, ferrocarril de Miranda de Ebro, 17 kilómetros; automóviles del Establecimiento para todos los trenes. Agua caliente y fría en las habitaciones. Nueva Hidroterapia, con baños á todo lujo. Conciertos los jueves y domingo. Telégrafo, teléfono y correo. Pabellón á todo lujo, independiente para familias. La cocina es de las mejores de España en su trato. **MANANTIAL SOBROÑ, —Orina, gota diabetes, riñones, etc., etc.** **MANANTIAL DE SOPORTILLA. —**Maravillosos para el estomago. Siete medallas de ORO en París, Frankfurt, Burdeos, Amberes, Madrid, Zaragoza, etc., etc. Representantes generales en Vitoria: **SEÑORES HIJOS DE C. GUINEA**

**PASTILLAS PURGANTES YER** SON LAS MEJORES DEL MUNDO para la limpieza y desinfección del aparato GASTRO-INTestinal. Su uso le evitará toda clase de epidemias. Constituyen el mejor purgante para NIÑOS, ADULTOS Y ENFERMOS. Caja con 20 pastillas, sólo cuesta 30 céntimos. CON LAS DOS PASTILLAS PUEDEN PURGARSE CUATRO NIÑOS Ó DOS PERSONAS MAYORES. DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

**PIANOS Y ARMÓNÍUMS** MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS. Representante exclusivo de los sin rivales pianos marca **CLUSSO**

Toda clase de música religiosa y profana. Pianos-Pianolas de sonoridad y claridad extra; últimos modelos, Accesorios para toda clase de instrumentos, Gramófonos y Amfifones marca «Compañía Francesa» y «Odeón» y toda clase de discos. Audiciones á todas horas. Pídanse catálogos. Almacenes y reparaciones de pianos y armóniums. Gran Almacén de Música - Teléfono núm. 248. **Eduardo Pérez** Plaza Nueva' 32, Vitoria

**Vida moderna ¿Acontecimiento?** Todo el mundo á comprar de ocasión. Se vende una máquina de vapor, de la importante casa inglesa «Davey Pasmann». Sus características son: horizontal desarrollo, de 12 caballos de fuerza efectivos; tiene además condensador y se halla en perfecto estado de conservación. Ha trabajado poco y lo ha hecho á menos de la mitad del desarrollo de su fuerza efectiva; tiene volante con diámetro aproximado de un metro y una anchura de 20 centímetros. También tiene correa y, acoplado al volante, otro de la mitad de diámetro y del mismo ancho que el anterior, en conjunto tendrá de larga, aproximadamente tres metros, y de anchura, por su parte máxima, metro y medio, y por la más estrecha, cerca del metro; es una buena máquina y seminueva. También vendo un coche ómnibus seminuevo. Para precios y condiciones **ANGEL EL SALDISTA** Plaza del Machete, 4 y 5

**J. LINACERO** Fueros, 1 y Barreras, 2—Vitoria. En dicha Casa existen obras de P. Maroto Dalmacio Iglesias (Fascículo 2.º) y P. Ferreras, Santa María, etc. Papeles tela Imperial en rollos. Ferroprestistas, Vegetales, Cintas para toda clase de máquinas de escribir á 3 pesetas una y el mejor papel carbón para copias, cebolla, etc., etc. Antes de comprar Máquinas de escribir, visiten esta Casa; es la mas económica de España. **Máquinas HAMMOND**

**LA TOSTADORA** P. ABAD, Florida 45, VITORIA. Casa importadora de cafés grandes. Tostadores eléctricos, montados con todos los adelantos modernos. Ventas al por mayor y menor en crudo y tostado. Tueste diario. Es la casa que mejores condiciones reúne para la venta, por ser su artículo predilecto.

**Venta de coche** En 700 pesetas vende el Procurador Santamaría un bonito coche, completamente nuevo. Oficina: Cercas Altas, 11 - Teléfono no. 142 - Vitoria.

**SALUD VIGOR Y FUERZA DA EL VINO ONA** del Sr. ARISTEGUI ALIMENTO CEREBRAL Es el más poderoso de los fortificantes y tónicos conocidos. Manifiestos resutados en la CONVALESCENCIA, DEBILIDAD é INAPTITENCIA. 3'50 PTS. BOTELLA. Imprenta Vitoriana



# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

de la Ciudad de Vitoria

## IMPOSICIONES

Las imposiciones ordinarias devengan el 3'50 por 100 (tres cincuenta por ciento) de interés anual.  
Los intereses acumulados devengan también interés.  
Las imposiciones especiales a un año rinden el 3'85 por 100 (trece ochenta y cinco por ciento) de interés anual.

## PRESTAMOS Y CREDITOS

Se anticipa dinero a módico interés y en condiciones inmejorables para préstamos y créditos hipotecarios. Préstamos y créditos con garantía de valores públicos, mercantiles e industriales. Préstamos y créditos con garantía personal. Préstamos y créditos a Ayuntamientos. Préstamos y créditos a Gremios, Sindicatos Agrícolas, Grupos de labradores y obreros. Préstamos sobre muebles. Préstamos sobre sueldos. Préstamos sobre alhajas, ropas, etc.

Del capital propiedad de los imponentes, responden:  
Los valores en Cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja, los bienes inmuebles propios de la Institución y los de la Ciudad de Vitoria.

La Junta Directiva de esta Caja, que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la reorganización de servicios y ampliación de los mismos, aspirando a ensanchar la esfera de acción de esta Institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN

Para este organismo tan admirable se hacen toda clase de operaciones relacionadas con el Seguro Obrero y Dotes Infantiles.

## HORAS DE DESPACHO

Días laborables: Mañana, de nueve a una y media. Tarde, de tres y media a cinco y media.  
Domingos y días festivos: De diez a doce de la mañana.

Para más detalles solicitar reglamentos, tarifas y antecedentes al señor Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencia en todas las provincias de España  
Francia, Portugal y Marruecos  
33 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios  
Seguros de valores.—Seguros contra accidentes

Capital social, 12 millones de pesetas efectivas  
completamente desembolsadas

Subdirector en Alava

J. A. Quiroga y Gochea

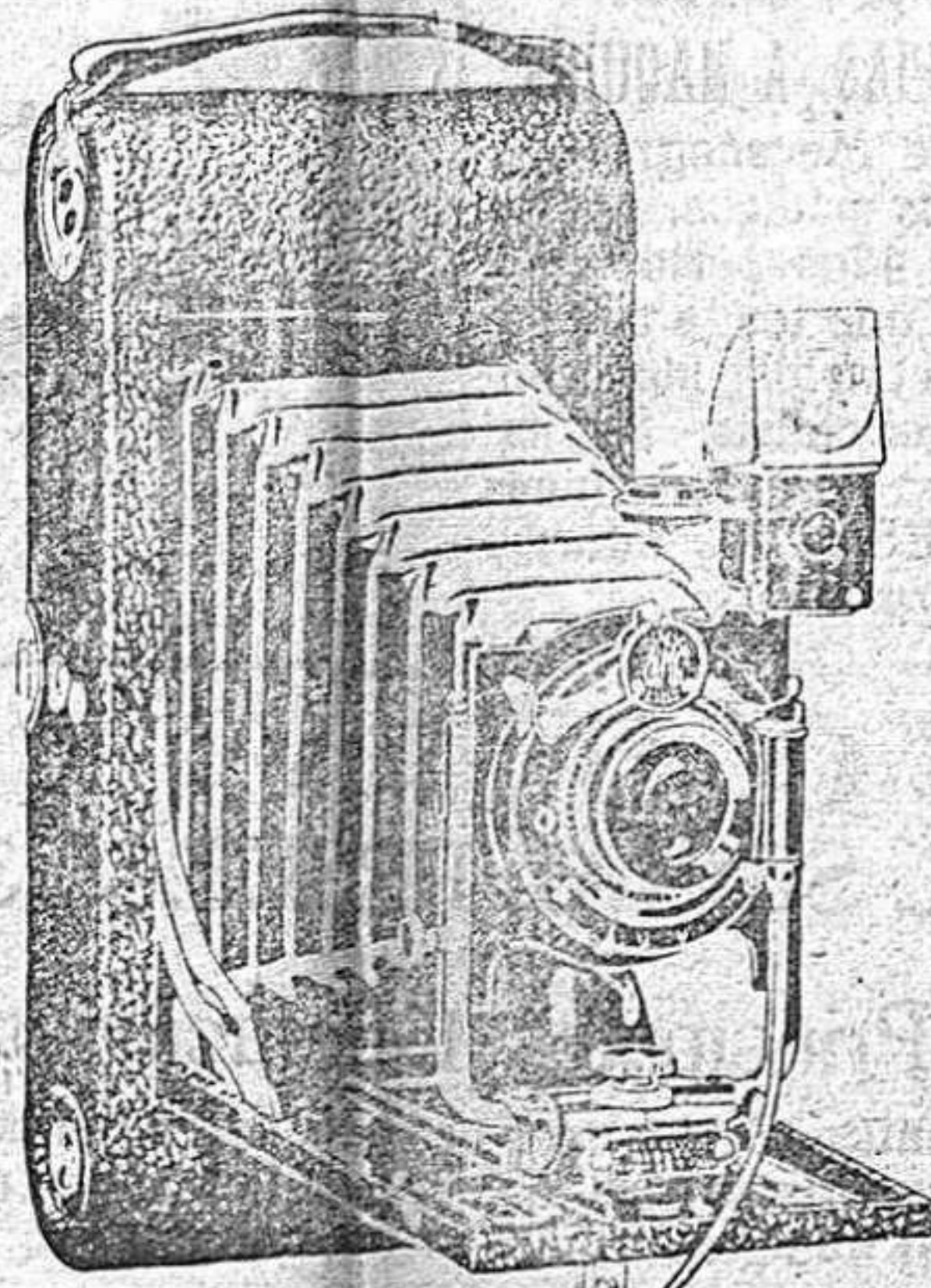
Plaza del General López, 8. VITORIA

Jamás se olvidan las vacaciones  
si a ellas se llevó un

# Kodak

Pronto pasa el verano; de él nada queda excepto un leve recuerdo, que desaparece al poco tiempo. No permita Vd. que sus vacaciones terminen este año sin haber adquirido un Kodak. El recuerdo de las escenas vividas durante los hermosos días estivales se conserva siempre por medio de las instantáneas Kodak.

El Kodak se aprende a manejar en media hora. Se eliminan las molestias del cuarto oscuro en todas las operaciones, y hay Kodaks de todos los precios desde 48 pesetas en adelante.



Kodak Autográfico No. 3A.

### Kodak Vest Pocket Autográfico.

Se carga con película para 8 exposiciones de tamaño 4x6, que pueden fácilmente ampliarse al tamaño postal.

Con Objetivo Acromático ... Pts. 48.00

### Kodak Junior Autográfico No. 1A.

Hace fotografías 6 1/2 x 11 cm. Está provisto del Obturador Kodak Ball Bearing y Objetivo Acromático ... Pts. 90.00

### Kodak Autográfico No. 3.

Este Kodak puede cargarse con 12 exposiciones de tamaño 8 x 10 1/2. Lleva Obturador Ball Bearing y va provisto del sistema Autográfico que permite fechar y rotular las fotografías al tomarlas.

Con Objetivo Rápido Rectilíneo Pts. 135.00

### Kodak Autográfico No. 3A.

Hace fotografías del tamaño postal (8x14). Lleva el Obturador Kodak Ball Bearing y el sistema Autográfico.

Con Objetivo Rápido Rectilíneo Pts. 165.00

También hay Brownies para los niños, desde 13 pts. hasta 100 pts.

De venta en casa de Julio Rovira, Plaza Nueva, 3.  
Donato Araujo, Dato, 20—Vitoria.

Lleve V. un Kodak Consigo Siempre.

## Grandes talleres

de fundición, y construcciones metálicas. Maquinaria en general.  
Hornos giratorios de panadería, con tiros directos, dotados de últimos adelantos y de grandes resultados en productividad en turbinas Francis y Pelton. Carros-cubas de riego. Grúas y montacargas. Computas para canales. Molinos maderas para cubiertas. Llavas de acero y grifería de bronce. Martillos de mano de balística. Martillos de plomo de plomo comprimido. Tupis. Molinos de mano. Sierras de cinta con armazón de madera. Sierras para sierras. Prensa de fijación de todos los tamaños. Tijeras para cuero. Máquinas aplanadoras. Telares para fabricación de sacos. Tornos para madera. Monturas para piedras de mercurio. Barrenos para madera. Hojas de sierra.

Grandes existencias en poleas de madera. Aceites. Grasas. Correas. Cables de engrase automático y de bronce. Ejes de transmisión. Servicio de soldadura autógena.  
Talleres y Oficinas, Florida, 56 y 58 Almacenes, Fueros, 21, bajo. Teléfono número 135.

## PRESTUENTOS GRATIS

## Ocasión

Una magnífica máquina de bordado marca «MARITONE», de 900 por 600 mm., seminueva.  
Otra marca «CH. BORILLAS», con mesa de 750 por 550 mm., también poco usada.  
Se ceden baratas.

## «LA ELECTRICIDAD», S. A. Sabadell

Dinamos y Alternadores, Electromotores, Transformadores, Grupos Eléctricos para usos domésticos y toda clase de aplicaciones.

Representantes en Alava y Vizcaya: Suarez y Garre, Euzkadi 14-15. Depósito en Alava.

ARAQUIZ y NAVARRO  
VITORIA

Mecánico Se arreglan máquinas de coser gramófonos y se hacen instalaciones de timbres eléctricos, así como toda clase de reparaciones de maquinaria industrial, etc., etc. Cuchillería, 41, tienda.

## Baños y aguas

Sulfurosas -  
sulphídricas  
nitrogenadas ::

## Arechavaleta (Guipúzcoa)

Premiadas con medalla de plata en varias Exposiciones  
respiratorios De eficaz resultado también en las enfermedades propias de la mujer y en otras de carácter específico.

## VAPORES TRASATLANTICOS ESPAÑOL

de Pinillos, Izquierdo y Compañía  
Servicio de Vapores entre Puerto de Pasajes y la Isla de Cuba

Para solicitar cabida e informes en general, dirigirse a su consignatario

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. C.

San Sebastián: Plaza de la Libertad, 1. Pasajes: Plaza Vda, 1

Teléfonos municipales 79 y 1011. Teléfono provincial 11-2

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al muelle de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando a cada una una nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y neto a Mídgramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando la de asegurarse de riesgo marítimo y cuidados que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.

Indicar al el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, buito por buito, libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.  
Se ruega a los señores cargadores se avisen dar aviso a esta Agencia con la anticipación que les sea posible, de las mercancías que deseen embarcar para poderles reservar el hueco necesario.

Cargamentos especiales y extralímites. Agencia de Aduanas

## APARATOS

## DISCOS

## MARCA:



Corresponsal directo de las marcas

# GRAMOFONO y ODEON

Ultimas creaciones por los mejores

... artistas del mundo ...

... Repertorio interminable ...

... Catálogos y audiciones gratis ...

Bazar Mendía Plaza Nueva, 26 Vitoria



## LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA ES LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos  
El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer



La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro

es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.  
Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.  
Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.  
Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.  
Es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.  
conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.  
Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.  
La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más intima ignora el artificio.  
Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas, cesa la caída del cabello y oxita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos.  
Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.  
Es la única tintura que a los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despiden mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si a la vez desean teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña a la botella.  
De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

De venta en VITORIA, Perfumería de Ruiz y Eguíluz. Sucesores de la Viuda de Blanco, calle de Dato, número 1 y en las principales droguerías y perfumerías de España y Portugal.

## ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo.  
Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

## LA EXPORTADORA, Sebastián Ricardo Aranegui

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS  
VITORIA  
Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, bañeros y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Barras biseladas.—Lunas de gran tamaño, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cronogramas, fotografías.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colores.—Vidrios para paisajes y extraícteros.